

# Manuel d'Utilisation

**Français**

**Poêle à Bois Rond**

**Round**



FOGO MONTANHA

**Merci d'avoir acheté un équipement FOGO MONTANHA.**

**Lisez attentivement ce manuel et conservez-le comme future référence.**

\* Tous nos produits sont conformes au Règlement des Produits de construction (Reg. UE n° 305/2011), et sont homologués par la marque de conformité **CE** ;

\* FOGO MONTANHA n'est pas responsable pour tout dommage occasionné sur l'équipement en cas d'installation par du personnel non qualifié ;

\* FOGO MONTANHA n'est pas responsable pour tout dommage occasionné sur l'équipement en cas de non-respect des consignes d'installation et d'utilisation décrites dans ce manuel ;

\* Toutes les réglementations locales, y compris celles se rapportant aux normes nationales et européennes doivent être respectées lors de l'installation de l'équipement ;

\* Les **poêles à bois** sont testés selon les Normes EN 13240 :2002 + EN 13240 :2002/A2 :2005 + EN 13240 :2002/AC :2006 + EN 13240 :2002/A2 :2005/AC :2006 ;

\* L'assistance technique est généralement assurée par FOGO MONTANHA, sauf dans certains cas particuliers évalués par l'installateur ou le technicien responsable pour l'assistance.

[www.fogo-montanha.com](http://www.fogo-montanha.com)

#### CERTIFICAT DE CONFORMITE

Le fabricant des poêles FOGO MONTANHA déclare, sous sa responsabilité, que tous les modèles décrits ci-dessous sont conformes aux exigences générales de sécurité. Cette déclaration cesse d'être valable en cas de modifications sur le produit sans l'autorisation écrite du fabricant.

<b>Fabricant</b>	Fogo Montanha Rua da Cova da Areia, E.M. 605, 695 3750-071 Aguada de Cima, Portugal Tel : +351 234650650 Fax : +351 234650651
<b>Classification</b>	Appareil à combustible solide ; Poêle
<b>Normes et Directives Appliquées</b>	EN13240 :2002

# Sommaire

	<b>Pag.</b>
1. Introduction .....	4
2. Fogo Montanha.....	4
3. Caractéristiques Techniques .....	5
4. Composition de l'Équipement .....	7
4.1 Composants .....	7
4.2 Options.....	8
4.2.1 Sortie de fumées .....	8
4.2.2 Raccordement de l'entrée d'air extérieure .....	8
4.2.3 Mise en place de la porte sur la base de l'équipement .....	11
4.2.4 Mise en place du dessus de la pierre .....	13
5. Montage et Démontage des Couvertles.....	14
6. Installation .....	16
6.1 Tubage et cheminée .....	16
6.2 Critères du local d'installation .....	18
7. Instructions d'Utilisation.....	20
7.1 Combustible .....	20
7.2 Principe de combustion .....	21
7.3 Contrôle de l'air .....	22
8. Première Utilisation .....	23
9. Utilisation Normale .....	23
10. Sécurité .....	24
11. Nettoyage et Entretien .....	25
11.1 Nettoyage.....	25
11.2 Enlever le déflecteur de fumées .....	25
12. Anomalies .....	26
13. Garantie .....	27
14. Déclaration de Performance .....	35

## 1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le poêle FOGO MONTANHA. Pour obtenir de meilleurs résultats, tout en respectant les normes écologiques, suivez les instructions d'installation et de fonctionnement présentées dans ce manuel. **La garantie cesse d'être valable en cas d'endommagement du poêle suite à non-respect de ces instructions.** Le poêle ne peut être modifié sans l'autorisation écrite du fabricant. Seules les pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. Les lois nationales, les normes architecturales locales et les règlements sur la prévention des incendies seront présentés ci-dessous.

### **APPAREIL DE CHAUFFAGE A HAUTE TEMPERATURE**

**LES MATERIAUX INFLAMMABLES DOIVENT TOUJOURS ETRE GARDES A UNE DISTANCE D'AU MOINS 1 METRE DU POELE**

**TENEZ LES ENFANTS ELOIGNES DU POELE**

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE POELE

## 2. Fogo Montanha

La politique de FOGO MONTANHA a toujours été celle d'une énergie propre, renouvelable et plus économique. Par conséquent, nous nous consacrons, depuis plus de 40 ans, à la fabrication d'équipements et de solutions de chauffage à biomasse.

Grâce à la fidélité et au soutien inconditionnel de son réseau de partenaires, FOGO MONTANHA joue aujourd'hui un rôle important dans la fabrication de solutions de chauffage à biomasse, dont les meilleurs exemples sont les foyers chaudières thermo cheminées.

Chaque année, nous équipons près de 20000 logements, avec des solutions de chauffage à biomasse. Chaque année, ce marché croît 20%, ce qui montre que les consommateurs sont attentifs aux solutions les plus écologiques et les plus économiques.

FOGO MONTANHA est le Seul fabricant national avec le certificat ISO9001 et le certificat Environnemental ISO14001 – parce-que nous y croyons et nous voulons donner l'exemple.

### 3. Caractéristiques Techniques

Les **Poêles à bois** sont des équipements destinés au chauffage de la pièce où ils sont installés. Ces équipements sont faciles à installer et n'ont pas besoin de finition, permettant une parfaite intégration dans l'espace où ils seront installés.

\* Caractéristiques techniques valables pour toute la gamme :

\* Homologation CE

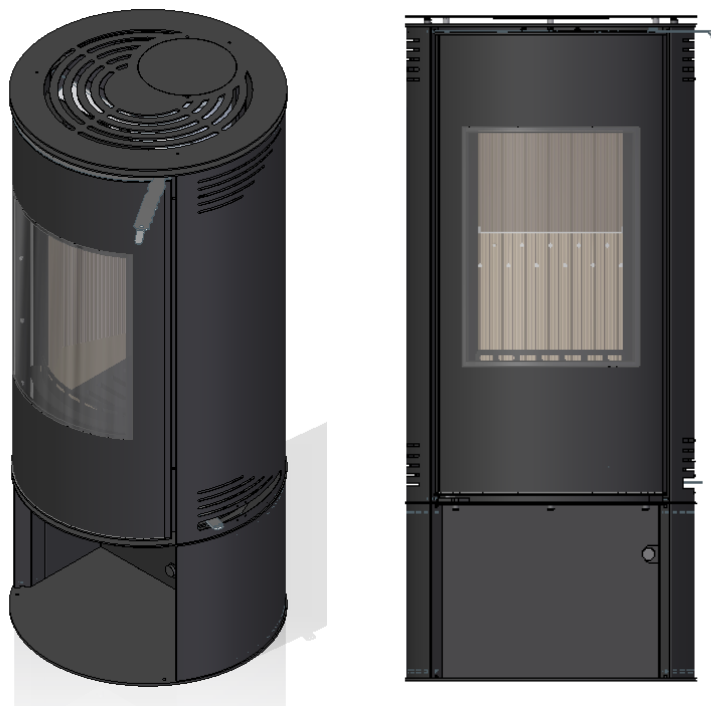
\* Combustible : Bois sec

\* Type d'équipement : intermittente

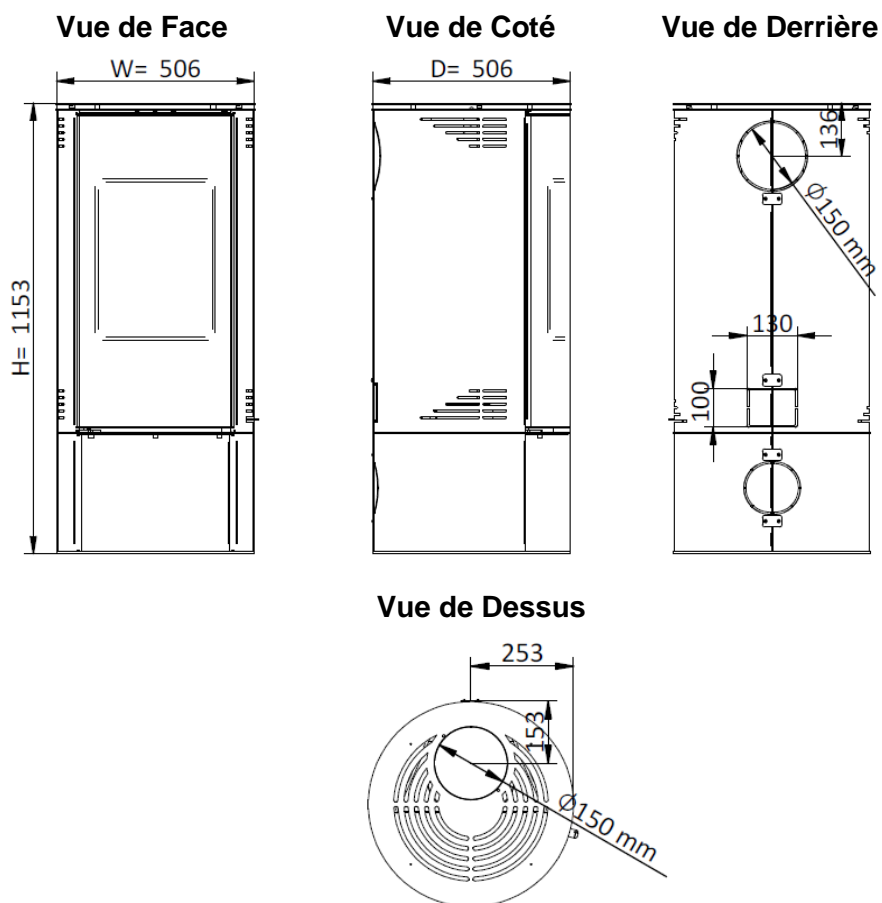
\* La chambre de combustion et l'enveloppe de tous les poêles à bois sont construites en acier au carbone, de première qualité, d'une épaisseur de 4 mm et 1,5 mm, respectivement.

\* Vitre de type vitrocéramique, thermorésistante. Supporte les températures en utilisation continue jusqu'à 750 °C ;

\* La peinture résiste à des pics de température jusqu'à 900 C et à des températures de services de près de 600 °C.



**Figure 1 - Identification de l'équipement - Round**



**Figure 2 - Dimensions générales du poêle à bois Round**

Caractéristiques	Poêle à bois Round
Cheminée $\text{Ø}$ (mm)	$\text{Ø} 150$ int.
Puissance nominale (kW)	7,3
Rendement (%)	81
Emissions de CO (13%O <sub>2</sub> ) (%)	0,073
Emissions de CO <sub>2</sub> (vol.-%)	8,67
Température moyenne produits combustion (°C)	233
Débit des produits de combustion (g/s)	7
Particules (mg/Nm <sup>3</sup> 13%O <sub>2</sub> )	13
OCG (mg C/m <sup>3</sup> )	88
NOX (mg/m <sup>3</sup> )	81
Consommation de bois (kg/h)	1,6
Poids (kg)	115
Volume chauffé maximum (m <sup>3</sup> )	166
Hauteur (mm)	1153
Largeur (mm)	$\text{Ø} 506$
Profondeur (mm)	$\text{Ø} 506$
Longueur de bois de chauffage (cm)	30

**Tableau 1 - Caractéristiques techniques du poêle à bois**

## 4. Composition de l'Équipement

### 4.1 Composants

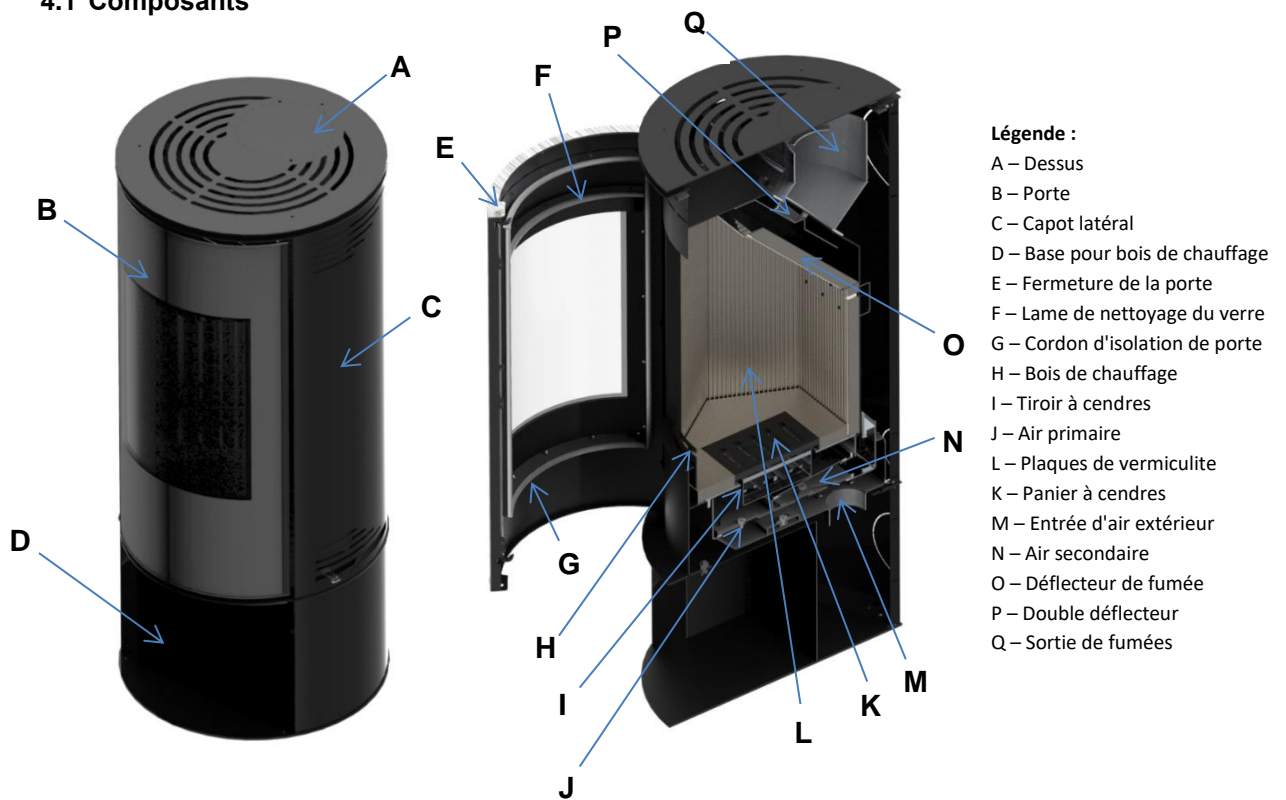


Figure 3 A - Composants du poêle à bois Round



Figure 3 B - Composants du poêle à bois Round

Cette clé est un composant envoyé avec l'appareil et ses fonctions sont d'ouvrir la porte d'accès à la chambre de combustion et de retirer la grille à cendres de l'appareil pour son nettoyage correct (chapitre 10).

Pour ouvrir correctement la porte avec la clé, insérez la zone d'ouverture de la clé dans la goupille prévue à cet effet sur le côté supérieur droit de la porte et tournez vers la gauche.

Un accessoire - un collier en acier inoxydable d'un diamètre de 152 mm - est placé dans le col pour accéder à la sortie de fumée. Il aide à placer la sortie de fumée, car il absorbe les écarts ou les manques dans les tuyaux de sortie de fumée disponibles sur le marché.



**Figure 3 C - Collier en acier inoxydable**

## **4.2 Options**

### **4.2.1 Sortie de fumées**

Le poêle à bois, possède une option d'utilisation de sortie de fumées en position horizontale ou verticale, cette dernière étant adoptée pour la livraison du poêle à bois au client.

Pour convertir la sortie de fumées au mode horizontal, retirez les plaques de vermiculite de l'intérieur de la chambre de combustion, enlevez le double déflecteur en desserrant les deux vis qui le fixent, et desserrez les vis qui fixent l'évacuation de fumée. Effectuez ensuite le processus inverse pour repositionner les pièces que vous avez enlevées.

Avec le goulot d'étranglement en position horizontale, il peut y avoir une sortie de fumée par la porte, au moment d'allumer l'équipement, pour cette raison, il est recommandé que le goulot soit en position verticale, pour obtenir un bon tirage de fumée et réduire la sortie de fumée au moment de l'éclairage.

### **4.2.2 Raccordement de l'entrée d'air extérieure**

Si vous souhaitez utiliser l'entrée d'air externe, vous devez acheter ce kit optionnel séparément.

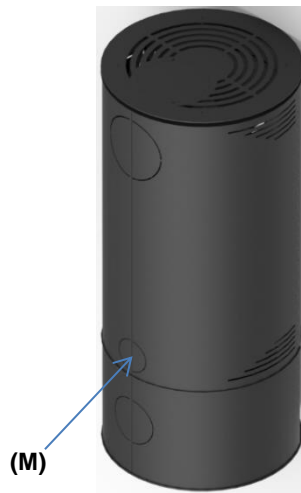
Cet accessoire en option a pour but d'établir un point de connexion entre l'équipement et l'air ambiant extérieur et d'installer ainsi une tuyauterie mieux adaptée à cet usage. Cet accessoire en option a pour but d'assurer le raccordement d'un tuyau qui permet d'alimenter l'équipement en air par l'extérieur.

Vous pouvez alimenter l'équipement en air extérieur par les moyens suivants :

#### **1- De l'arrière de l'équipement dans la zone inférieure :**

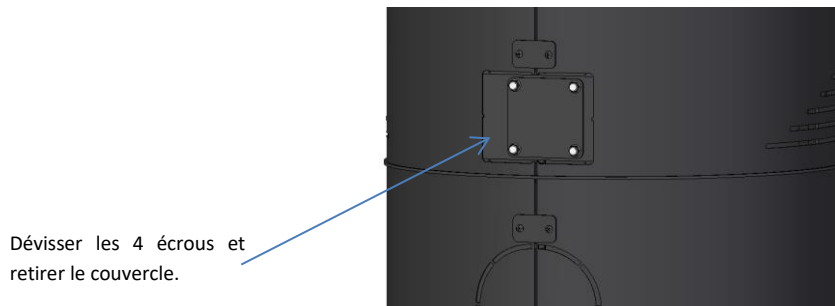
S'il se trouve à l'arrière de l'appareil dans la partie inférieure des capots latéraux, comme indiqué sur la Figure 4, vous devez casser les micro-connexions des capots latéraux (M).





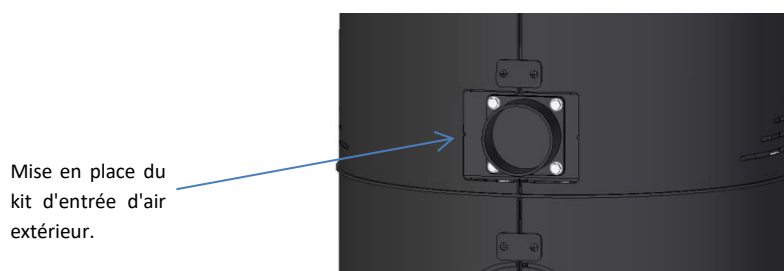
**Figure 4 - Vue arrière de l'équipement, (M) section à supprimer pour l'entrée d'air extérieur**

Retirez ensuite le couvercle qui bloque l'entrée d'air externe en desserrant les quatre écrous comme indiqué sur la Figure 5.



**Figure 5 - Vue arrière de l'équipement, retirer le couvercle du sas extérieur**

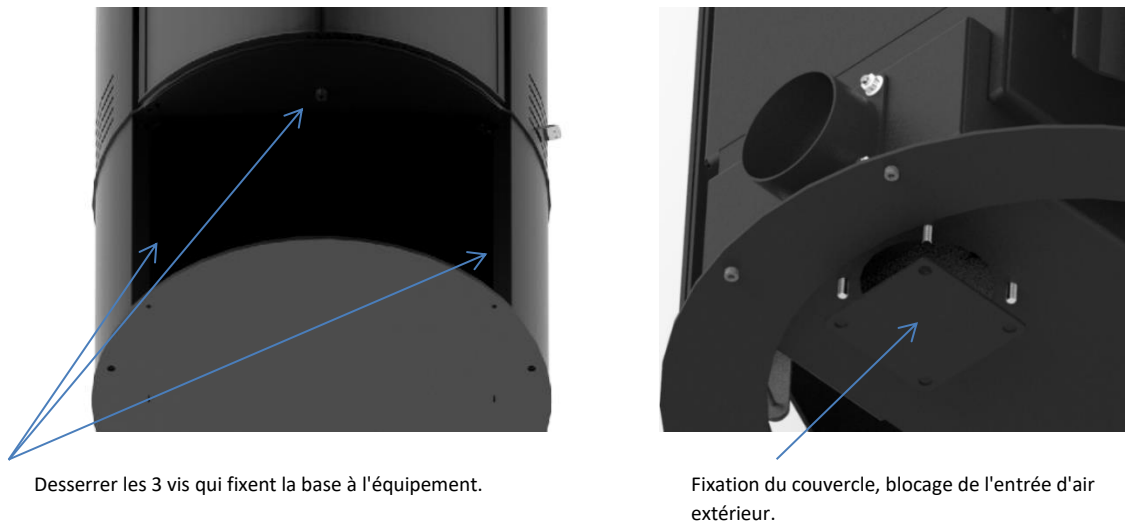
Après avoir retiré le couvercle, placez le kit d'entrée d'air comme indiqué sur la Figure 6, en serrant le kit avec les quatre écrous fournis dans l'emballage.



**Figure 6 - Vue arrière de l'équipement, placement du kit d'entrée d'air extérieur**

Le couvercle que vous avez retiré pour placer le kit d'entrée d'air extérieur doit être placé dans la zone inférieure de l'équipement, comme indiqué sur la Figure 7, pour ce faire, vous devez desserrer les 3 vis qui fixent la base à l'équipement pour avoir accès à l'endroit où vous placez le couvercle.

Ensuite, vous devez fixer le couvercle avec les quatre écrous que vous avez retirés à l'arrière de l'appareil, couvrant ainsi l'entrée d'air externe.

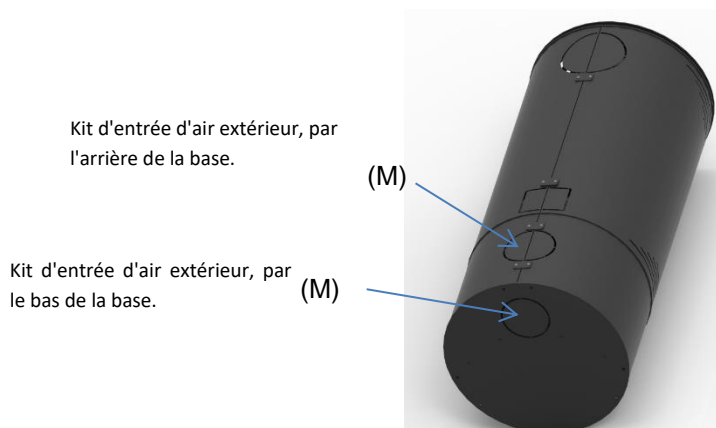


**Figure 7 - Vue de dessous de l'équipement, bloquant l'entrée d'air extérieur sous l'équipement**

## 2- Depuis la base de l'équipement :

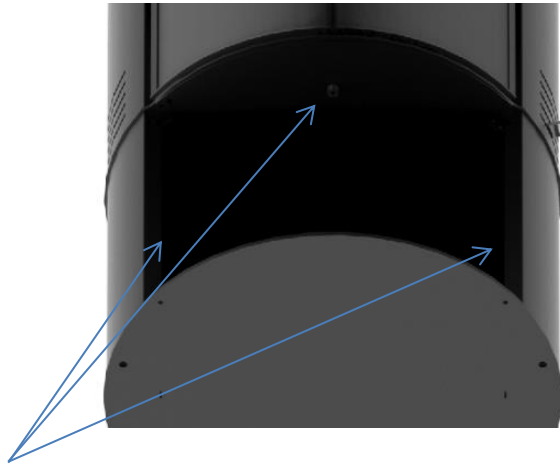
Si l'installation du kit d'entrée d'air se fait à partir de la base de l'équipement, vous pouvez choisir entre 2 zones d'installation, l'arrière de la base ou sous la base comme indiqué sur la Figure 8.

Vous devez casser les micro-connexions de la zone (M), en utilisant l'option que vous avez choisie pour appliquer le kit.

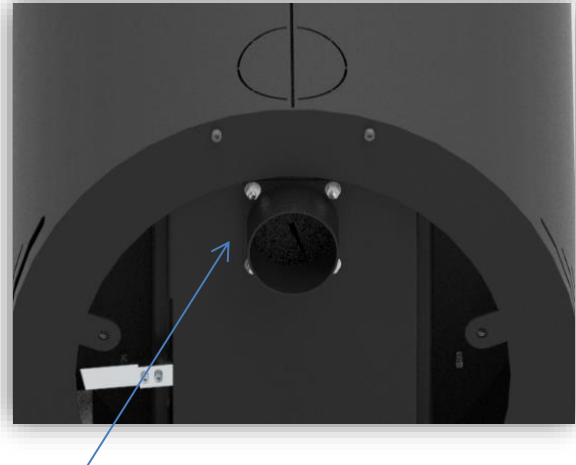


**Figure 8 - Entrée d'air extérieur, (M) section à enlever pour l'entrée d'air extérieur**

Le kit d'entrée d'air extérieur doit être placé dans la partie inférieure de l'équipement, comme indiqué sur la Figure 9, pour ce faire, vous devez desserrer les trois vis qui fixent la base à l'équipement et appliquer le kit d'entrée d'air extérieur avec les quatre écrous qui viennent dans le paquet.



Desserrer les 3 vis qui fixent la base à l'équipement.



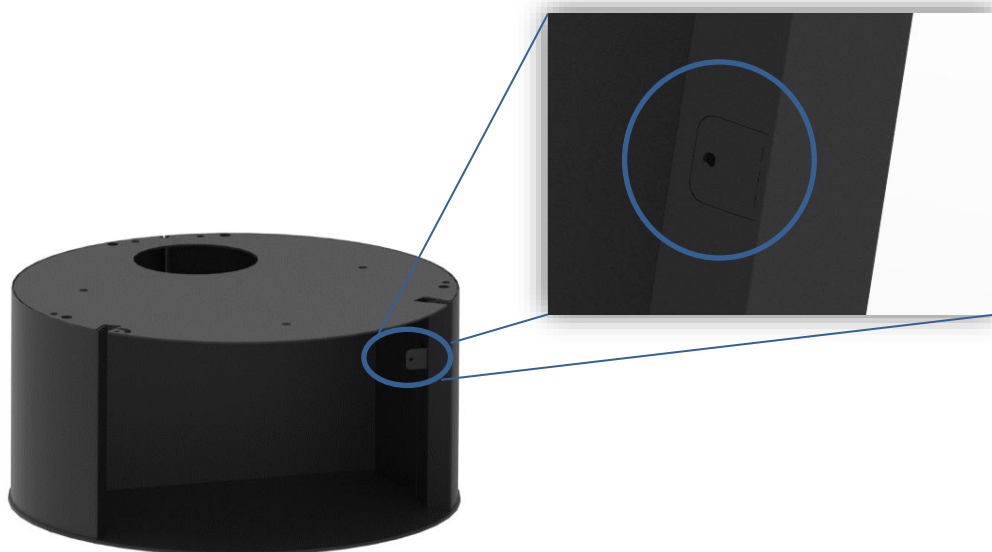
Fixation du kit d'entrée d'air extérieur.

**Figure 9 - Vue de dessous de l'équipement, application du kit d'entrée d'air extérieur**

#### **4.2.3 Mise en place de la porte sur la base de l'équipement**

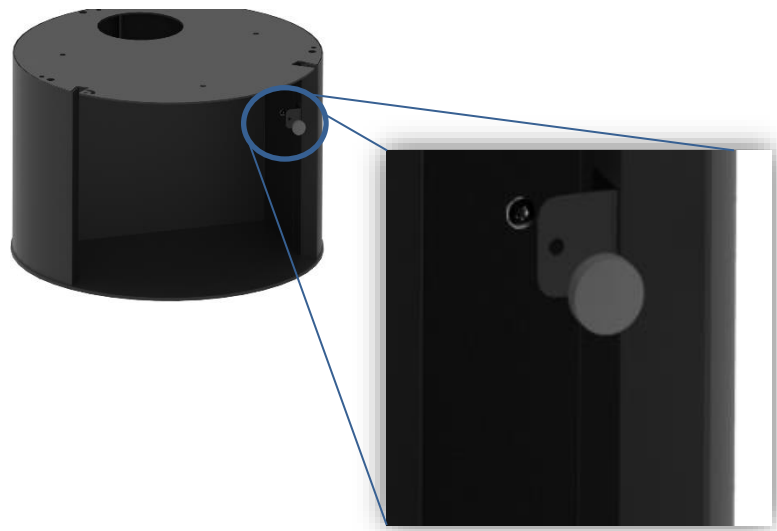
Si vous voulez mettre la porte dans la base de l'équipement, vous devez acheter cet accessoire séparément et suivre les étapes suivantes.

- 1- L'aide d'une clé, pliez soigneusement la languette du côté droit de la base de façon à ce qu'elle soit perpendiculaire au côté, comme le montre la Figure 10.



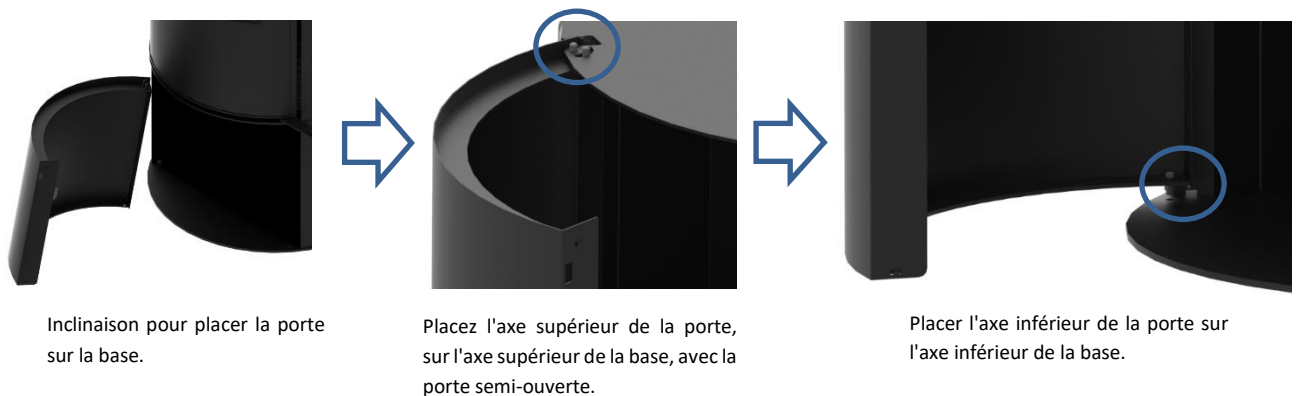
**Figure 10 - Préparation de la base de l'équipement, pour placer la porte**

2- Placez l'aimant sur la languette pliée et fixez-le avec l'écrou. Ces accessoires sont livrés avec la porte, Figure 11.



**Figure 11 - Préparation de la base de l'équipement pour placer la porte**

3- Placer la porte sur la base en insérant d'abord les axes de la porte dans le trou supérieur de la base et ensuite dans le trou inférieur de la base, comme indiqué sur la Figure 12.



**Figure 12 - Placer la porte sur la base de l'équipement**

**REMARQUE :**

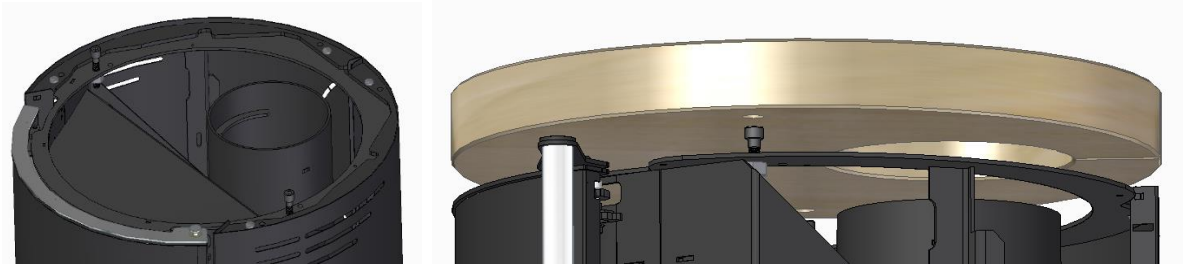
Pour que la porte, après avoir été montée dans la base, soit alignée avec la circonférence, vous pouvez le faire en ajustant la poignée de porte, en donnant plus ou moins d'inclinaison.

Vous pouvez également ajuster l'alignement de la porte à travers la languette de la base, ce qui donne plus ou moins d'inclinaison.

#### 4.2.4 Mise en place du dessus de la pierre

Si vous utilisez le dessus en pierre dans l'équipement comme option, vous devez tenir compte des situations suivantes.

**Sortie de fumée verticale** - Si vous voulez appliquer un dessus en pierre, enlevez simplement le dessus en tôle en le tirant vers le haut, puis appliquez le plan de travail en pierre.



**Figure 13 - Pose du dessus en pierre dans l'équipement avec sortie de fumée verticale**

**Sortie de fumée horizontale** - Placer et fixer avec deux vis la barre transversale qui vient avec le dessus de pierre, puis appliquez le plan de travail en pierre.

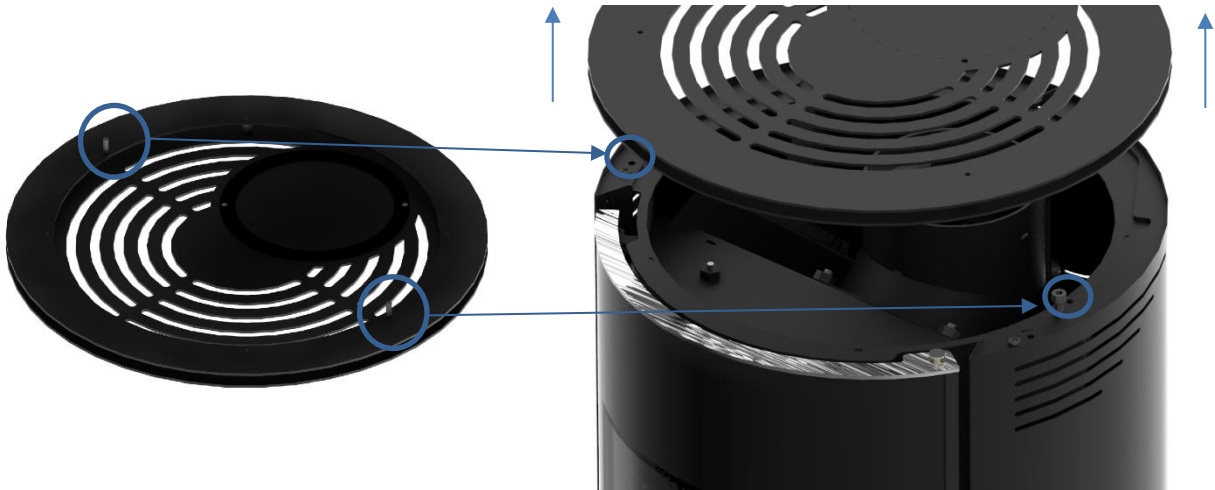


**Figure 14 - Pose du dessus en pierre dans l'équipement avec sortie de fumée horizontale**

## 5. Montage et Démontage des Couvercles

Si vous avez besoin d'enlever les couvercles de l'équipement, vous devez suivre cette procédure.

- 1- Retirez le couvercle, soulevez-le simplement vers le haut, comme indiqué sur la Figure 15.



**Figure 15 - Démontage du dessus en tôle**

- 2- Desserrez les vis en haut des couvercles, comme indiqué sur la Figure 16, de façon à ce que les couvercles soient libres.



**Figure 16 - Démontez les habillages latéraux de l'équipement**

3- Pour retirer les couvercles, suivre le sens des flèches, comme indiqué sur la Figure 17.



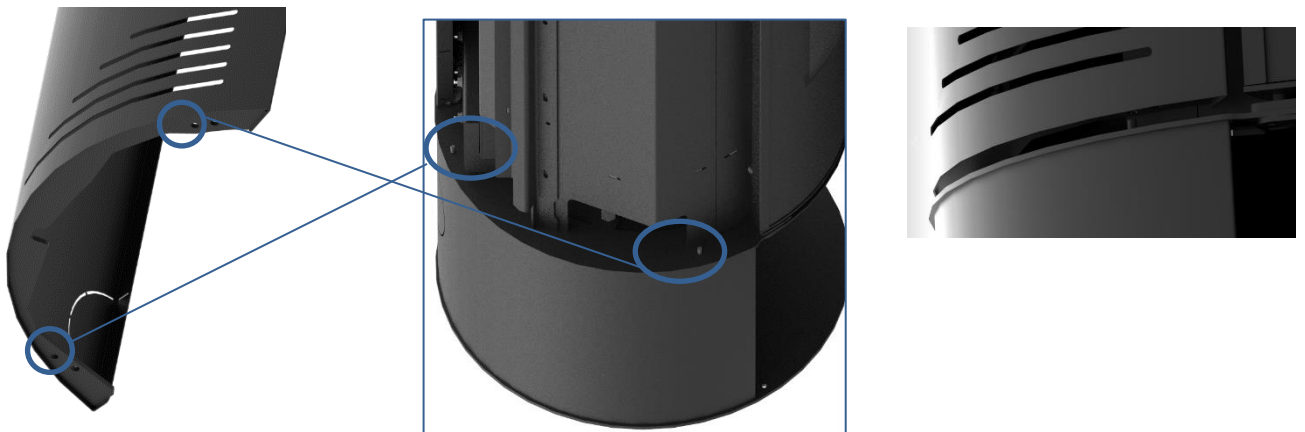
Sens de démontage du couvercle latéral gauche.



Sens de démontage du couvercle latéral droit.  
Côté régulateur.

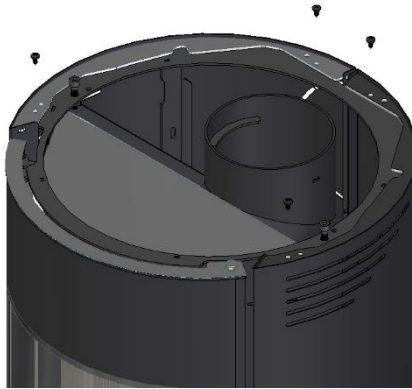
**Figure 17 - Démontez les couvercles latéraux de l'équipement**

4- Lors du montage sur les couvercles latéraux, veuillez noter ce qui suit, la zone inférieure des couvercles à deux trous, ces trous doivent coïncider avec les vis qui viennent sur la machine, vous pouvez vérifier dans la Figure 18.



**Figure 18 - Centrage du couvercle latéral avec l'équipement**

5- Serrez ensuite les couvercles dans la partie supérieure de l'appareil en serrant les vis, comme indiqué sur la Figure 19.



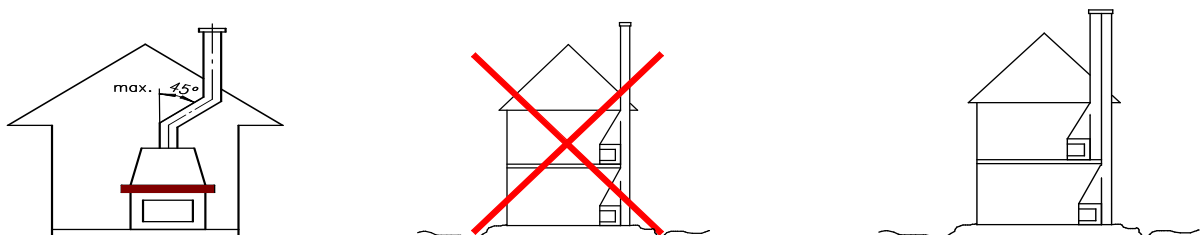
**Figure 19 - Montage des capots latéraux sur l'équipement**

## 6. Installation

### 6.1 Tubage et cheminée

Pour que l'équipement fonctionne bien, l'installation doit être effectuée correctement. Vérifiez les points suivants, tout en tenant compte qu'il s'agit d'aspects purement informatifs ne pouvant être considérés comme des étapes essentielles au bon fonctionnement de votre appareil. Hélas, il existe de nombreux facteurs déterminants pour le bon fonctionnement d'une cheminée et il peut être difficile de tous les réunir.

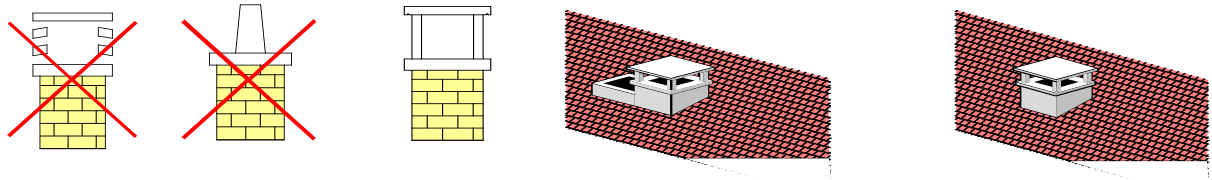
- Nettoyez en profondeur votre cheminée avant l'installation. Si celle-ci n'a pas été utilisée depuis longtemps, demandez à un spécialiste de l'examiner.
- La cheminée doit disposer d'une hauteur suffisante pour garantir un tirage de fumée minimum de 12-20 Pa. Il n'est possible de mesurer le tirage de la cheminée que lorsque l'équipement est mis en marche. Si le tirage est insuffisant, augmentez la cheminée et/ou isolez-la. Si le tirage est trop important, installez un régulateur.
- Le tubage doit idéalement être placé verticalement et ne doit pas présenter d'inclinaison supérieure à 45°.
- Le tubage ne doit pas être raccordé à un autre. Il est obligatoire que les deux tubages soient séparés sur toute leur longueur et qu'ils aient leur propre sortie.



**Figure 20 - Installation de tuyauterie et de cheminée**

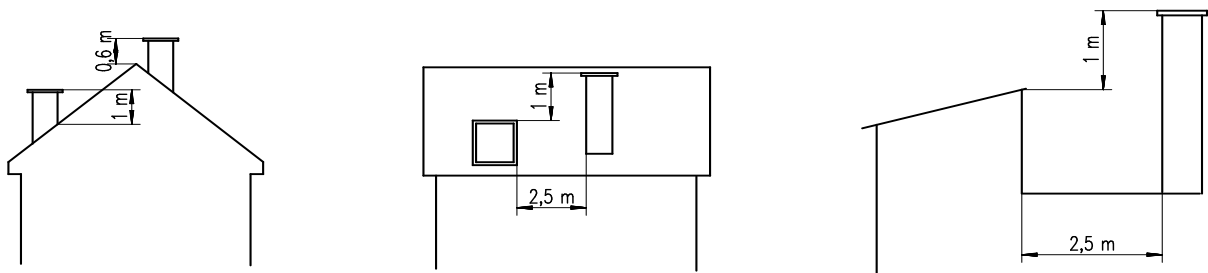


- Le tubage doit être libre de toute obstruction, avoir le même diamètre depuis l'équipement jusqu'à sa sortie et être de préférence rond. Le diamètre doit être spécifique à chaque modèle pour garantir un meilleur fonctionnement (voir catalogue). Vous ne pouvez pas réduire le diamètre.



**Figure 21 - Installation de tubage et cheminée**

- Si le sommet de la cheminée est à 60 cm du faîte du toit, il devra être d'une hauteur de 60 cm supérieure à celui-ci. S'il est éloigné, la cheminée doit faire saillie d'un mètre de hauteur du toit depuis sa sortie.



**Figure 22 - Installation de tubage et cheminée**

- La cheminée ne doit pas se trouver à proximité d'arbres hauts, de murs ou d'édifices car elle peut provoquer des courants d'air du haut vers le bas.
- La cheminée doit être bien isolée. L'intérieur ne doit pas être fêlé ou fissuré et doit être enduit de ciment réfractaire ou de tout autre matériel résistant aux hautes températures. Si la cheminée n'est pas correctement isolée, vous devrez installer un tubage sur toute sa hauteur.

### **Installation du tubage de la cheminée**

Les normes européennes devront être prises en compte dans l'installation de votre cheminée. En raison de leur nature technique, ces normes sont plus adaptées aux professionnels. En voici une liste de ces normes.

EN 12446 : 2003 - Cheminées – Composants - Enveloppes externes en béton

EN 1443 : 2003 - Cheminées – Prescriptions générales

EN1856-1 : 2003 - Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumées métalliques - Partie 1 : Produits pour systèmes de conduits de fumées

EN1856-2 : 2004 - Cheminées – Prescriptions pour les conduits de fumées métalliques - Partie 2 : Tubages et éléments de raccordement

EN13384-1 : 2003 - Cheminées – Méthodes de calcul thermo-aéraulique - Partie 1 :

EN 2006 - Cheminées ne desservant qu'un seul appareil

EN1857 : 2003 - Cheminées – Composants - Tubages

EN1457 : 1999 et Conduits intérieurs en terre cuite/céramique -. Exigences et méthodes d'essai

EN 2002

EN 1806 : 2006 - Cheminées – Boisseaux en terre cuite/céramique pour conduits de fumées d'une paroi – Exigences et méthodes d'essai

EN13069 : 2005 - Cheminées – Enveloppes extérieures en terre cuite/céramique pour systèmes de cheminées - Exigences et méthodes d'essai

EN 13063 : 2006 - Systèmes cheminées en terre cuite/céramique - Partie 1 : Exigences et méthodes d'essai de résistance à la suie

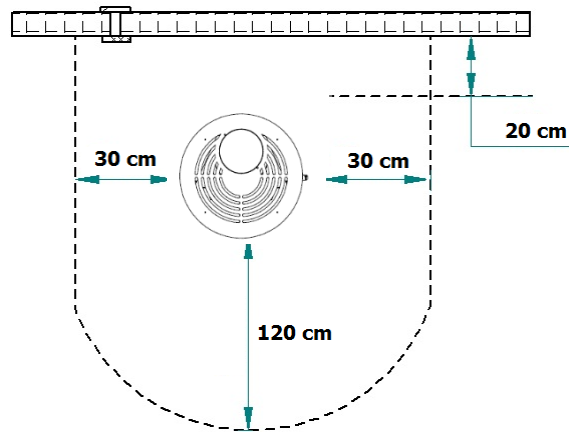
#### **REMARQUE :**

Le tubage doit être sécurisé et installé correctement à la sortie du tube de l'équipement et la cheminée doit être nettoyée au moins une fois par an, conformément aux réglementations locales.

### **6.2 Critères du local d'installation**

\* Les équipements doivent être installés sur des bases d'assise en maçonnerie avec des briques réfractaires ou tout autre type de matériel non combustible ;

\* N'utiliser aucun matériel combustible à proximité des parois du poêle à bois. Respecter la distance de sécurité de 20 cm au dos, de 30 cm aux cotés et de 120 cm devant, Figure 23 ;



**Figure 23 - Distances minimales de sécurité**

- \* Le sol sur lequel sera installé le poêle à bois devra permettre une charge permanente de  $1 \text{ kg/ cm}^2$ . Si la capacité de charge du sol est insuffisante, utiliser une plaque rigide pour la répartition de la charge sur une surface supérieure à celle du support de l'équipement ;
- \* Avant l'installation, se certifier que le lieu d'emplacement permet l'accès total à l'équipement pour le nettoyage ultérieur de celui-ci ainsi que la connexion à la sortie des gaz ;
- \* Les grilles d'entrée d'air de l'édifice ne doivent pas être obstruées ;
- \* Vérifier que la structure de la construction possède les dimensions appropriées pour l'installation de l'équipement prévu ;
- \* Les matériaux/objets présents à proximité du poêle à bois doivent supporter le chauffage par effet de radiation à travers la vitre de l'équipement, et par les parois du poêle ; pour cette raison, ils ne doivent pas être combustibles ;
- \* Appliquer un matériel réfractaire autour de la cheminée, ciment réfractaire ou autre.
- \* L'utilisation de bois pour les finitions peut avoir l'inconvénient de présenter un risque d'incendie. Il est par conséquent conseillé de l'isoler de façon adéquate ou de ne pas l'utiliser.

## 7. Instructions d'Utilisation

### 7.1 Combustible

Le poêle ne brûle que du bois. Il donnera les meilleurs résultats si vous utilisez du bois sec avec une humidité de [12% à 16%]. Le bois coupé doit être stocké et ventilé dans un endroit couvert pendant au moins 1 an et de préférence pendant 2 ans.

Il produit beaucoup plus de chaleur que le bois de chauffage humide ou vert.

Il produit beaucoup moins de fumée et dépose moins de goudron dans le poêle, la cheminée et le panneau de verre que le bois ou le bois humide.

C'est le seul qui, lors de la combustion, empêche l'émission de substances nocives.

Une poêle pleine de bois de chauffage générera plus de chaleur pour une période de temps plus longue. Les bûches ne doivent pas être trop grandes et, en général, plus le bois est lourd, mieux c'est. Ne brûlez jamais de déchets, de copeaux ou de sciures de bois, de liège, de bois de chauffage ou de surface traitée. Ne brûlez pas les bûches de bois trop petites, elles brûlent très vite et ne conviennent que pour allumer le poêle à bois. Laisser les gros rondins d'environ 25 cm de large brûler naturellement. Les plus gros morceaux doivent être coupés.

#### **NOTE :**

Le poêle n'est pas un incinérateur de déchets. La législation environnementale interdit expressément de brûler les ordures ménagères dans les poêles domestiques. En plus d'être écologiquement incorrect d'utiliser un poêle à combustible solide pour brûler des déchets, du bois ou du papier traité chimiquement, comme s'il s'agissait d'un incinérateur privé, cela constitue également une violation des lois sur les émissions punissables par la loi. Le poêle n'est pas non plus conçu pour brûler des combustibles liquides.

En plus de créer une pollution excessive, les produits de combustion et les déchets dangereux ont des effets très négatifs sur le bon fonctionnement et la durabilité de le poêle à bois et de la cheminée. Tout type de combustion incorrecte peut provoquer plusieurs défauts et une grande usure de l'appareil, entraînant des réparations ou même le remplacement. La combustion de carburants inappropriés peut même provoquer un incendie chez vous, qui ne sera pas couvert par l'assurance de la propriété.

## 7.2 Principe de combustion

Le poêle est conçu pour être un dispositif de combustion lente. Plein de bois et avec une flamme douce, il chauffera de manière efficace pendant plusieurs heures. Le poêle peut brûler très lentement avec une flamme faible ou sans flamme pendant toute la nuit. Néanmoins, nous ne vous conseillons pas d'agir de cette manière car la combustion incomplète génère une fumée, qui en se condensant, dépose du goudron dans la chambre de combustion, la cheminée et la vitre. Une accumulation de goudron n'est pas seulement désagréable à première vue, mais elle nécessite également un nettoyage fréquent de la cheminée afin d'éviter d'éventuels incendies de cheminée. Si vous utilisez du bois vert ou humide, le contrôle de la combustion doit toujours rester plus ouvert pour assurer que se forme bien une flamme lente et douce.

### Chauffage radiant

Il est émis par les braises, par la plaque d'acier et par les plaques de vermiculite situées à l'arrière de l'équipement. Le chauffage radiant est également transmis par la vitre vers le compartiment et chauffe la partie frontale du poêle.

### Chauffage par convection

L'air froid passe à travers le carter par le bas, traverse l'arrière et le haut de l'équipement, expulsant l'air chaud par l'avant de l'équipement (1).

Cet air chaud par convection atteint les parties les plus éloignées du compartiment.

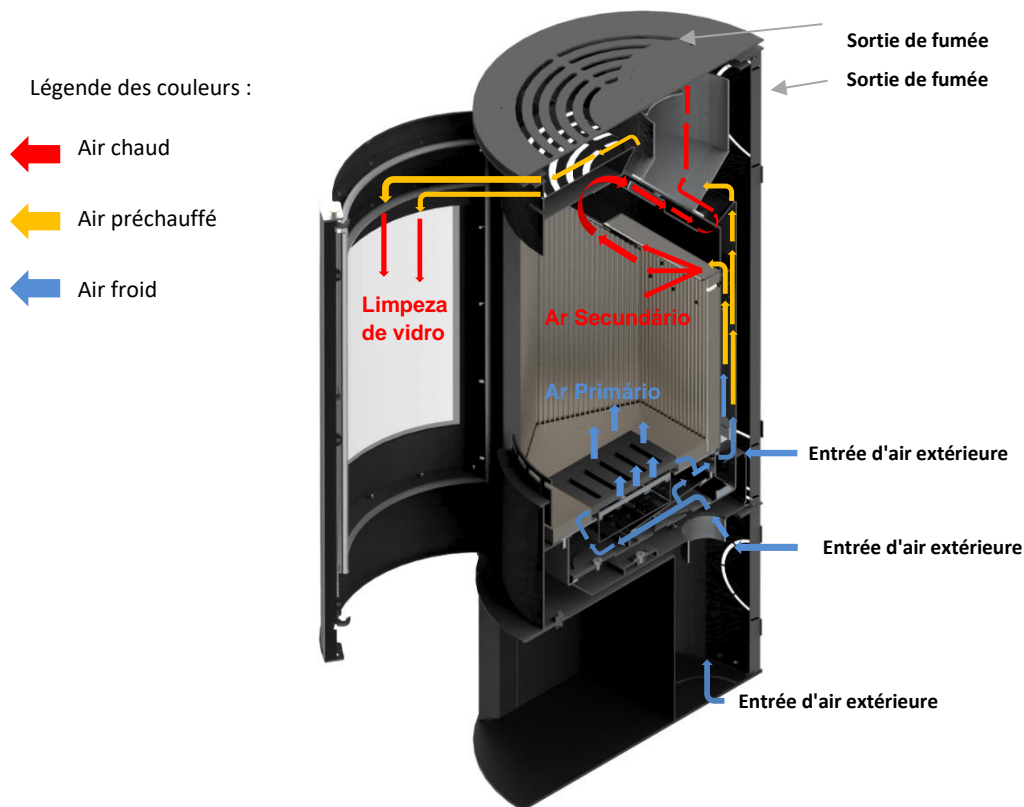


Figure 24 - Circuit de convection

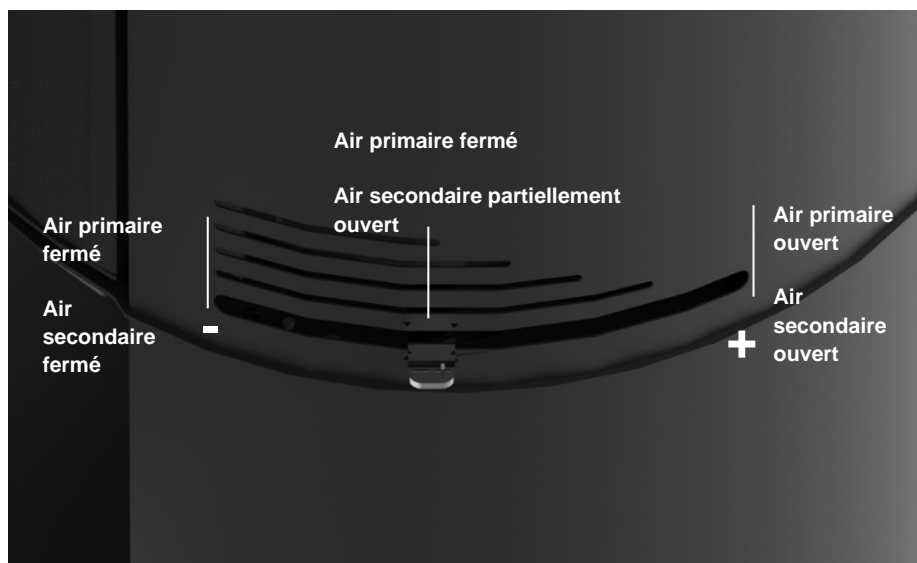
### 7.3 Contrôle de l'air

#### Contrôle de l'air de combustion

Le régulateur d'air comburant est représenté sur la Figure 25. Il contrôle la quantité d'air entrant dans le poêle, contrôlant ainsi la combustion du combustible. Sur le côté de le poêle à bois il y a un régulateur qui régule l'air primaire et secondaire en même temps.

L'air primaire doit être ouvert au démarrage jusqu'à ce que le bois de chauffage soit correctement démarré, c'est-à-dire que tout le régulateur doit être en position (+). Sur le couvercle latéral se trouve une marque indiquant le point à partir duquel l'air primaire est complètement fermé et une partie de l'air secondaire est ouverte.

Après la mise sous tension, et pour une bonne combustion, le régulateur doit se trouver entre les repères, comme vous pouvez le voir sur la Figure 25.



**Figure 25 - Régulateur d'air en position de point d'équilibre**

L'air secondaire a également la fonction de nettoyer le verre, créant un effet de balayage par le passage d'air préchauffé sur toute la surface intérieure du verre, ce qui aide à garder le verre propre plus longtemps.

## 8. Première Utilisation

- \* Demandez à l'installateur qu'il allume l'équipement, afin de vérifier le fonctionnement de l'installation ;
- \* La cuisson de la peinture, qui se produit lors de première utilisation du poêle à bois, peut provoquer des fumées inhabituelles. Le cas échéant, aérez la pièce en ouvrant les fenêtres et les portes ;
- \* Évitez de toucher l'équipement pendant la première combustion pour ne pas laisser de marques permanentes sur la peinture puisque celle-ci passe par une phase plastique pendant son processus de cuisson. La cuisson de la peinture parvient à atteindre environ 300 °C pendant 30 minutes.

## 9. Utilisation Normale

\* Allumage :

- 1- Ouvrez entièrement la porte de l'équipement ;
- 2- Posez des pommes de pin (de préférence) sur les plaques de vermiculite, à la base de la chambre de combustion ;
- 3- Posez du bois de petite taille, empilé horizontalement ;
- 4- Ouvrez les régulateurs d'entrée d'air de combustion primaire et secondaire en laissant la porte entrouverte pour que l'allumage soit plus rapide ;
- 5- Le temps d'allumage prend fin lorsque la structure de l'équipement atteint une température stable. Fermez ensuite la porte et réglez l'entrée d'air de combustion pour une combustion lente ;
- 6- Avec la porte entrouverte, si de la fumée sort par celle-ci, cela signifie que le tirage de la cheminée est faible ou que le bois possède un haut pourcentage d'humidité. Vérifiez pendant l'allumage que l'extracteur de cuisine est éteint.

\* Pour que l'équipement fonctionne correctement, vérifiez que l'air circule suffisamment dans la pièce où celui-ci est installé. Pour cette raison, vérifiez s'il existe d'autres équipements de chauffage consommant de l'air pour leur fonctionnement (ex : équipements à gaz, braseros, entre autres). Il est déconseillé de faire fonctionner ces équipements simultanément ;

\* Avant de réapprovisionner le poêle, vérifiez si la charge précédente a été entièrement brûlée. Si tout le bois est brûlé, il ne restera plus que des braises. Celles-ci seront utilisées pour enflammer la nouvelle charge de bois. Veillez à ne pas laisser passer trop de temps et à ce que les braises ne se transforment pas toutes en cendres, ce qui ne sera pas suffisant pour enflammer la nouvelle charge. Ensuite, ouvrez la porte doucement

en la laissant un peu entrouverte pendant quelques secondes. Attendez un peu jusqu'à ce que l'extraction des fumées se fasse correctement puis, uniquement à ce moment-là, ouvrez complètement et doucement la porte afin d'éviter la sortie de fumée vers la pièce ;

\* La porte ne doit être ouverte que pour le réapprovisionnement. Les conditions normales d'utilisation de l'équipement impliquent que la porte soit maintenue fermée ;

\* Pour une meilleure continuité de la combustion, réapprovisionnez en bois avant que la charge précédente ne soit totalement brûlée ;

\* Si les conditions atmosphériques sont mauvaises au point de causer une forte perturbation du tirage des fumées du poêle à bois (en particulier des vents très forts), il est conseillé de ne pas utiliser le poêle ;

\* Nous recommandons l'utilisation de bois de longueur comprise avec 26-30 cm. Il est ainsi possible de placer le bois à l'horizontal ou en diagonal sur la base de la chambre de combustion.

## 10. Sécurité

\* Les parties métalliques accessibles à l'utilisateur atteignent des températures élevées > 100 °C au niveau de la porte et >60 °C sur le panneau extérieur. La fermeture atteint également des températures supérieures à 60°C. Éviter le contact avec les parties les plus chaudes ;

\* Utiliser un gant ou toute autre protection pour tout contact avec l'équipement lorsque celui-ci est en fonctionnement ;

\* En cas d'**incendie dans la cheminée, fermer immédiatement la porte de l'équipement et les entrées d'air primaire et secondaire ;**

\* Il est conseillé de n'utiliser que des pièces de rechange fournies par le fabricant – FOGO MONTANHA.



## 11. Nettoyage et Entretien

### 11.1 Nettoyage

- L'élimination des cendres dans la chambre de combustion devra être effectuée régulièrement (après que l'équipement soit débranché et refroidi) ;

- Nettoyer la vitre avec un produit approprié<sup>1</sup>, en respectant les instructions d'utilisation et en évitant que le produit n'atteigne le cordon de séparation et les parties métalliques peintes – ce qui peut provoquer un processus d'oxydation. Pour ce faire, poser le produit de nettoyage uniquement sur le chiffon, et seulement après avoir nettoyé la vitre. Le cordon de séparation est collé ; par conséquent, il ne doit pas être mouillé par de l'eau ou des produits de nettoyage. En cas de décollement, recollez-le avec du silicone haute température ou de la colle réfractaire, en prenant soin de nettoyer préalablement l'emplacement du cordon avec une toile abrasive fine ;

- Ne nettoyer jamais les pièces en tôle avec des détergents. Elles doivent être nettoyées juste avec un chiffon sec pour enlever la poussière ;

- Il est conseillé de nettoyer la cheminée et son conduit (à la sortie de l'équipement) au moins une fois par an, en retirant à cet effet le déflecteur de fumées (pièce amovible située dans la partie supérieure de la chambre de combustion) ;

- En cas de non-utilisation de l'équipement au cours d'une période prolongée, l'utilisateur devra s'assurer de l'absence de tout obstacle dans les tubes de la cheminée, avant de l'allumer ;

- Nous recommandons qu'une inspection régulière de l'équipement et de la sortie des gaz soit effectuée par un technicien spécialisé.

### 11.2 Enlever le déflecteur de fumées

Pour enlever le déflecteur de fumées, veuillez suivre les étapes suivantes :

1 - Soutenir le déflecteur avec les deux mains, une tenant la partie inférieure et l'autre la partie supérieure (Figure 26- [A]) ;

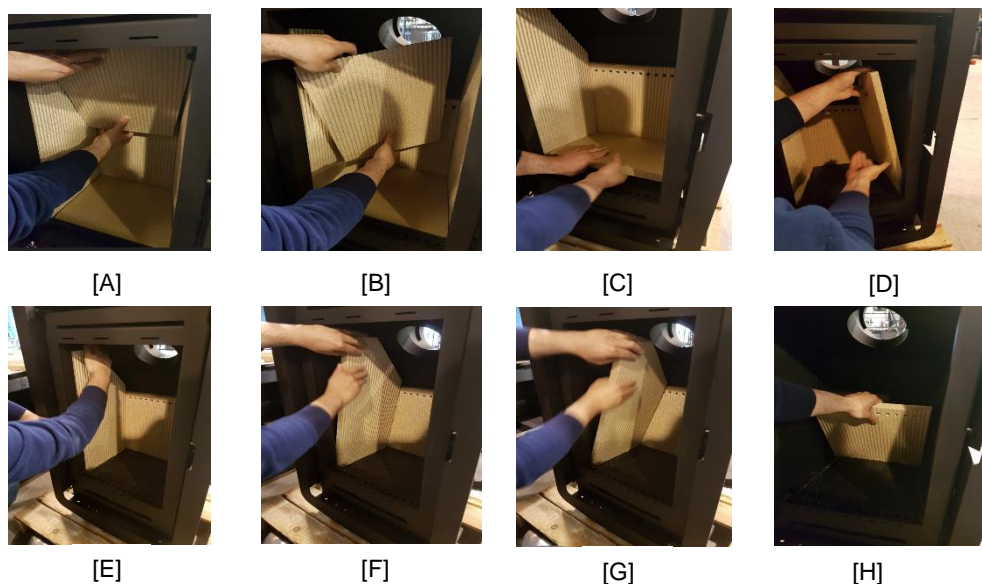
2 - Soulever un peu le déflecteur afin de le dégager de l'appui inférieur (plaque de vermiculite au dos) et des appuis supérieurs (tiges en acier). Après l'avoir dégagé des appuis, le soulever et le déplacer vers le frontal de l'équipement afin de créer de l'espace entre le déflecteur et la plaque de vermiculite au dos (Figure 26 [B]) ;

3 - Avec l'espace déjà créé, faire pivoter le déflecteur par rapport aux cotés et vers le bas (Figure 26 [C]) ; Enlever le déflecteur de l'équipement (Figure 26- [D]) ;

---

<sup>1</sup> Votre installateur pourra vous conseiller.

4 - Veiller à n'endommager aucune plaque de vermiculite (cotés, fond et dos) lorsque vous enlevez le déflecteur de fumées.



**Figure 26 - Séquence à suivre lors de l'enlèvement du déflecteur de fumées**

## 12. Anomalies

Le dysfonctionnement apparent est souvent dû à une utilisation incorrecte. Si vous pensez que quelque chose ne va pas avec votre poêle à bois, voyez les points ci-dessous. Si l'incident n'est pas annulé après avoir vérifié ces points, vous devez contacter votre représentant régional et demander de l'aide.

**Tableau 1 - Identification des problèmes possibles et de leurs solutions**

Anomalie	Cause possible	Correction
Le poêle libère beaucoup de fumée.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois humide ou vert</li> <li>2. La cheminée a besoin d'être nettoyée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûler du bois plus sec.</li> <li>2. Nettoyer la cheminée.</li> </ol>
Le poêle prend du temps pour se réchauffer.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois humide ou vert</li> <li>2. La cheminée a besoin d'être nettoyée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûler du bois plus sec.</li> <li>2. Nettoyer la cheminée.</li> </ol>
Le feu ne passe pas la nuit.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois de chauffage insuffisant.</li> <li>2. Bois très léger, comme le pin.</li> <li>3. Porte mal ajustée.</li> <li>4. Air de combustion très ouvert.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplir le poêle de bois.</li> <li>2. Utilisez du bois de chauffage plus dense.</li> <li>3. Remplacez le cordon de fibre de verre.</li> <li>4. Mieux réguler l'entrée d'air</li> </ol>
Le feu s'éteint.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bois humide ou vert</li> <li>2. Le poêle n'était pas assez chauffé.</li> <li>3. Il a les régulateurs d'air de combustion fermés.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brûler du bois sec ou ouvrir le contrôle d'air de combustion plus loin.</li> <li>2. Réchauffez bien le poêle avant de fermer le contrôle de l'air de combustion.</li> <li>3. Ouvrez davantage les régulateurs.</li> </ol>
Le verre est sale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pas de flamme douce.</li> <li>2. Bois humide ou vert.</li> <li>3. Faible tirage dans la cheminée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ouvrir davantage le contrôle de l'air de combustion.</li> <li>2. Brûler du bois de chauffage plus sec.</li> <li>3. Augmentez la dépression dans la cheminée, en augmentant la hauteur.</li> </ol>

## **13. Garantie**

### **1. Dénomination sociale et adresse du fabricant et objet**

Fogo Montanha

Rua dos Outarelos, 111

3750-362 Belazaima do Chão

Le présent document ne justifie pas la fourniture de la part de FOGO MONTANHA d'une garantie volontaire sur les produits que l'entreprise produit et commercialise (dénommée ci-après « Produit(s) »), mais un guide éclairant, pour le déclenchement efficace de la garantie légale dont jouissent les consommateurs sur les Produits (dénommé ci-après « Garantie »). Naturellement, le présent document n'affecte pas les droits légaux de garantie de l'acheteur émergents d'un contrat de vente ayant pour objet les Produits

### **2. Identification du produit auquel la garantie s'applique**

L'activation de la Garantie présuppose l'identification préalable et correcte du Produit, faisant l'objet de cette même garantie, par FOGO MONTANHA, les preuves étant présentes sur la facture d'achat de l'appareil, ainsi que sur la plaque des caractéristiques du Produit (modèle et numéro de série).

### **3. Conditions de Garantie des Produits**

3.1. FOGO MONTANHA répond à l'Acheteur, quant à un défaut de conformité du Produit avec le contrat de vente respectif, pour les durées suivantes :

3.1.1 Un délai de 24 mois à compter de la livraison du bien, dans le cas d'utilisation domestique du produit ; en cas d'utilisation intensive, le paragraphe suivant s'applique.

3.1.2 Une période de 6 mois à compter de la livraison des marchandises, dans le cas d'un usage professionnel, industriel ou intensif des produits – Fogo Montanha entend comme 'utilisation professionnelle, industrielle ou intensive des produits quand ils sont installés dans des espaces industriels ou commerciaux ou dont l'utilisation excède 1500 heures par année civile.

3.2. Un test fonctionnel du produit doit être effectué avant de terminer l'installation (plaques de plâtre, maçonnerie, revêtement, peinture, entre autres) ;

3.3. Aucun équipement ne peut être remplacé après la première combustion sans l'autorisation expresse du fabricant ;

3.4. Tout produit sera remis en état sur le lieu de l'installation, pour ne pas causer de désagréments aux parties, sauf en cas d'impossibilité ou de disproportion ;

3.5. Afin d'exercer leurs droits, et à condition que le délai indiqué au 3,1 ne soit pas dépassé, l'acheteur doit dénoncer par écrit à Fogo Montanha le défaut de conformité du produit dans un délai maximal de :

3.5.1 60 (soixante) jours à compter de la date à laquelle il est apparu, dans le cas d'usage domestique du produit ;

3.5.2 30 (trente) jours à compter de la date à laquelle il est apparu, dans le cas d'usage professionnel du produit.

3.6. Pour les appareils de la famille pellets, la mise en service est obligatoire pour activer la garantie. Cela doit être dans les 3 mois suivant la date de facturation, ou 100 heures de fonctionnement du produit (première des deux échéances) ;

3.7. Pendant la période de garantie visée au paragraphe 3,1 ci-dessus (et pour qu'elle reste valable), la maintenance du produit est effectuée uniquement par les services techniques officiels de la marque. Tous les services fournis dans le cadre de la présente garantie sont effectués du lundi au vendredi, jours ouvrables du territoire concerné.

3.8. Toutes les demandes d'assistance doivent être soumises au support client de Fogo Montanha, via le formulaire sur le site [www.fogo-montanha.com](http://www.fogo-montanha.com), ou par courriel : [apoio.cliente@fogo-montanha.com](mailto:apoio.cliente@fogo-montanha.com). Au moment de la prestation, l'acheteur doit fournir, pour attester la garantie du produit, la facture d'achat ou tout autre document prouvant son achat. Dans tous les cas, le document attestant l'achat du produit doit comporter l'identification (dans les termes visés au point 2 ci-dessus) et sa date d'achat. Autrement, le document PSR attestant de la mise en service du produit (le cas échéant) peut être utilisé.

3.9. Le produit doit être installé par un professionnel qualifié à cette fin, conformément à la réglementation en vigueur dans chaque état, pour l'installation de ces produits et conformément à toutes les réglementations en vigueur, en particulier en ce qui concerne les cheminées, ainsi que toute autre réglementation applicable aux aspects tels que l'approvisionnement en eau, l'électricité et/ou tout autre appareillage relié à l'appareil ou au secteur et tel que décrit dans le manuel d'instructions.

Une installation de produit qui ne respecte pas les spécifications du fabricant et/ou qui ne respecte pas les réglementations légales en la matière donne lieu à une déchéance de la garantie. Lorsqu'un produit est

installé à l'extérieur, il doit être protégé contre les effets météorologiques, notamment la pluie et le vent. Dans ce cas, il peut être nécessaire de protéger l'appareil au moyen d'une armoire ou d'un boîtier de protection correctement ventilé. Les appareils ne doivent pas être installés dans des endroits contenant des produits chimiques dans leur atmosphère, dans des environnements salins ou avec des niveaux d'humidité élevés, car le mélange de ces derniers avec l'air peut produire une corrosion rapide dans la chambre de combustion. Dans ce type d'environnement, il est particulièrement recommandé que l'appareil soit protégé par des produits anti-corrosion, notamment entre les périodes d'utilisation. Par exemple, l'application de graisse graphitée pour les températures élevées avec la fonction de lubrification et de protection contre la corrosion est indiquée.

3.10. Les appareils à pellets, en plus des entretiens quotidiens et hebdomadaires indiqués dans le manuel d'instructions, il est obligatoire d'effectuer un nettoyage approfondi à l'intérieur et dans le conduit d'évacuation des gaz. Ces tâches doivent être effectuées tous les 600-800 kg de pellets consommés dans le cas des poêles (air et hydro) et des chaudières compactes, et chaque 2000-3000 kg de pellets consommés dans le cas des chaudières automatiques. Si ces quantités ne sont pas consommées, il est procédé au moins à un entretien préventif systématique chaque année.

3.11. L'acheteur est chargé de s'assurer que l'entretien périodique est effectué, comme indiqué dans les manuels d'instructions et d'entretien du produit. Si nécessaire, il doit pouvoir fournir le rapport d'intervention du service technique ou présenter la case complétée dans le manuel.

3.12. Pour ne pas endommager l'équipement par une surpression, des éléments de sécurité tels que soupapes de sécurité et/ou vannes de décharge thermique, le cas échéant, ainsi qu'un vase d'expansion ajusté à l'installation, doivent être installés et contrôlés. Il convient de noter que: les éléments de sécurité installés doivent avoir une valeur égale ou inférieure à la pression supportée par l'appareil; Il ne DOIT PAS y avoir de vanne d'arrêt entre l'appareil et sa soupape de sécurité; Un rapport d'entretien complet doit être fourni pour attester du bon fonctionnement des éléments de sécurité; Quel que soit le type d'appareil, toutes les soupapes de sécurité doivent être reliées aux eaux usées via un siphon pour éviter des dégâts des eaux au bâtiment. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par des raccordements non conforme à cette prescription.

3.13. Pour éviter d'endommager l'appareil et les tuyaux de raccordement par corrosion galvanique, il est conseillé d'utiliser des dispositifs diélectriques sur le raccordement de l'équipement aux tuyaux métalliques, dont les caractéristiques des matériaux utilisés favorisent ce type de Corrosion. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés par la non-utilisation de ces diélectriques.

3.14. L'eau ou le fluide caloporteur utilisé dans le système de chauffage (poêles, chaudières, foyers-chaudières, entre autres) doit répondre aux exigences légales actuelles, ainsi que respecter les caractéristiques physico-chimiques suivantes : absence de particules solides en suspension ; faible niveau de conductivité ; Dureté résiduelle de 5 à 7 degrés français ; PH neutre, proche de 7 ; Faible concentration de chlorures et de fer ; et absence d'air. Si l'installation comprend un remplissage d'eau automatique, celui-ci doit avoir en amont un système de traitement préventif composé de filtration, de décalcification et de dosages préventif de polyphosphates (incrustations et corrosion), ainsi qu'une étape de dégazage, le cas échéant. Si, en tout état de cause, l'un de ces indicateurs affiche des valeurs en dehors de la recommandation, la garantie sera caduque. Il est également obligatoire de placer un clapet antiretour entre la valve de remplissage automatique et l'alimentation en eau du réseau, pour conserver une pression constante, même en cas de coupure d'électricité, indépendamment des pompes de levage, autoclaves, ou autres.

3.15. Sauf dans les cas expressément prévus par la Loi, une intervention sous garantie ne prolonge pas la période de garantie du produit. Les droits émergents de la garantie ne sont pas transmis à l'acquéreur du produit.

3.16. L'équipement doit être accessible sans risque pour le technicien. Les moyens éventuellement nécessaires à son accès seront fournis au client, à sa charge.

3.17. La garantie s'applique pour les produits et équipements vendus par Fogo Montanha uniquement et exclusivement dans la zone géographique et territoriale du pays où la vente du produit a été effectuée par Fogo Montanha.

#### **4. Circonstances rendant caduque la garantie**

Les cas suivants sont exclus de la garantie, et le coût total de la réparation est payable par l'acheteur :

4.1. Produits avec plus de 2000 heures de fonctionnement

4.2. Produits reconditionnés et revendus.

4.3. Les opérations d'entretien, de paramétrage du produit, la mise en service, le nettoyage, l'élimination des erreurs ou les anomalies qui ne sont pas liées à des défauts des composants du matériel et au remplacement des piles ;

4.4. Composants en contact direct avec le feu tels que : supports de vermiculite, déflecteurs ou plaques protectrices, vermiculite, cordons d'étanchéité, brûleurs, tiroirs à cendres, pare-bois, registres de fumées, grilles de cendres, dont l'usure est directement Liés aux conditions d'utilisation.

La dégradation de la peinture, ainsi que l'apparition de la corrosion par dégradation de celle-ci, en raison de la charge excessive de combustible, l'utilisation de tiroir ouvert ou un tirage excessif de la cheminée de l'installation (la cheminée doit respecter le tirage conseillé sur la fiche technique-SFT de la Produit). La rupture du verre par une manipulation inadéquate ou toute autre raison non liée à un défaut du produit. Pour les appareils à pellets, les résistances d'allumage sont une pièce d'usure, de sorte qu'ils ont seulement 6 mois de garantie, ou 1000 allumages (première échéance atteinte) ;

4.5. Composants considérés comme pièces d'usure, tels que engrenages, coussinets et roulements ;

4.6. Défauts de composants externes au produit qui peuvent influencer sur son bon fonctionnement, ainsi que les dommages matériels ou autres (p. ex. bardeaux, toitures, couvertures imperméables, tuyauterie, ou blessures corporelles) provenant d'une mauvaise utilisation des matériaux dans l'installation ou non-exécution de l'installation conformément aux règles d'installation du produit, aux réglementations applicables ou aux bonnes règles de l'art, notamment l'utilisation de tubages inappropriés à la température utilisée, les vases d'expansion, Clapets anti-retour, soupapes de sécurité, vannes anticondensation, entre autres ;

4.7. Les produits dont le fonctionnement a été affecté par des défauts ou des carences de composants externes ou par des dimensions inadaptées ;

4.8. Les défauts causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux déterminés par Fogo Montanha.

4.9. Les défauts relevant du non-respect des instructions d'installation, d'utilisation et d'exploitation ou des applications qui ne sont pas conformes à l'utilisation prévue du produit, ou de facteurs climatiques anormaux, de conditions de fonctionnement anormales, de surcharge ou entretien ou nettoyage exécutés de façon inappropriée ;

4.10. Les produits qui ont été modifiés ou manipulés par des personnes extérieures aux services techniques officiels de la marque et, par conséquent, sans autorisation explicite de Fogo Montanha.

4.11. Les dysfonctionnements causés par des agents externes (rongeurs, oiseaux, araignées, etc.), phénomènes atmosphériques et/ou géologiques (tremblements de terre, tempêtes, gelées, grêles, orages, pluies, etc.), environnements humides ou salins agressifs (exemple: proximité de la mer ou Rivière), ainsi que ceux provenant d'une pression excessive de l'eau, une alimentation électrique inadéquate (tension avec des

variations plus élevées de 10%, face à la valeur nominale de 230V, ou, la tension dans le neutre supérieur à 5V, ou, l'absence de protection de la terre), la pression ou la l'approvisionnement en eau inadéquats, les actes de vandalisme, les affrontements urbains et les conflits armés de toute nature, ainsi que les dérivés;

4.12. L'utilisation de combustible non-conforme ;

Note explicative : Dans le cas des appareils à granulés, le combustible utilisé doit être certifié par la norme en 14961-2 grade a1. Aussi, avant d'acheter une grande quantité il faut tester le combustible pour vérifier comment il se comporte. Le bois de chauffage doit avoir une teneur en humidité inférieure à 20% ;

4.13. La condensation, générée par une mauvaise installation, ou l'utilisation de combustibles non brut (tels que des palettes ou du bois imprégné de peintures ou de vernis, de sel ou d'autres composants), qui peuvent contribuer à la dégradation accélérée de l'appareil, en particulier de sa chambre de combustion ;

4.14. Tous les produits, composants ou composants endommagés dans le transport ou l'installation ;

4.15. Les opérations de nettoyage effectuées sur l'appareil ou les composants de celui-ci, motivées par la condensation, la qualité du combustible, le mauvais réglage ou d'autres circonstances de l'endroit où il est installé. En outre, il exclut de la garantie les interventions de détartrage du produit (enlèvement de calcaire ou d'autres matériaux déposés à l'intérieur de l'appareil et produits par la qualité de l'approvisionnement en eau). De même, les interventions de purge d'air du circuit ou la libération des pompes de circulation sont exclues de cette garantie.

4.16. L'installation de l'équipement fourni par Fogo Montanha doit comprendre la possibilité de les démonter facilement, ainsi que des points d'accès aux composants mécaniques, hydrauliques et électroniques de l'appareil et de l'installation. Lorsque l'installation ne permet pas un accès immédiat et sécurisé à l'équipement, les coûts supplémentaires d'accès et de sécurité seront toujours à la charge de l'acheteur. Le coût d destruction et remontage des plaques de plâtre ou de murs de maçonnerie, d'isolant ou d'autres éléments tels que les cheminées et les raccords hydrauliques qui empêchent l'accès libre au produit (si le produit est installé à l'intérieur d'une hotte, la maçonnerie et autres matériaux doivent respecter les dimensions et les caractéristiques indiquées dans le manuel d'instructions et l'utilisation de l'appareil.

4.17. Interventions d'information ou de clarification au domicile sur l'utilisation du système de chauffage, programmation et/ou reprogrammation d'éléments de régulation et de contrôle, tels que thermostats, régulateurs, programmeurs, etc. ;



4.18. Interventions de réglage du combustible dans les appareils à granulés, le nettoyage, la détection des fuites d'eau dans les tuyaux extérieurs à l'appareil, les dommages causés par la nécessité de nettoyer les machines ou les conduits d'évacuation des gaz ;

4.19. Les interventions d'urgence non incluses dans la garantie, c'est-à-dire les interventions de fin de semaine et les jours fériés pour des interventions spéciales non incluses dans la couverture de la garantie et qui ont donc un coût supplémentaire, seront effectuées uniquement sur demande expresse de l'acheteur et sur la disponibilité du technicien.

## **5. Inclusion de la Garantie**

Fogo Montanha, sans aucun frais pour l'acheteur, corrige les défauts couverts par la garantie en réparant le produit. Les produits ou composants remplacés deviendront la propriété de Fogo Montanha.

## **6. Responsabilité de Fogo Montanha**

Sans préjudice de ce qui est légalement établi, la responsabilité de FOGO MONTANHA en ce qui concerne la garantie, se limite à ce qui est établi dans les présentes conditions de garantie.

## **7. Tarifs des Services réalisés hors du cadre de la garantie**

Les interventions réalisées hors du cadre de la garantie sont assujetties à l'application du tarif en vigueur.

## **8. Garantie des Services réalisés hors de la garantie**

Les interventions effectuées en dehors du cadre de la garantie effectuée par le service d'assistance technique officiel de Fogo Montanha ont 6 mois de garantie.

## **9. Garantie des pièces détachées fournies par Fogo Montanha**

Les pièces fournies par Fogo Montanha, dans le cadre de la vente commerciale de pièces détachées, c'est-à-dire non incorporées dans l'appareil, ne sont pas garanties.

## **10. Pièces remplacées par le service d'assistance technique**

Les pièces utilisées, à partir du moment où elles sont retirées de l'ensemble d'équipement, acquièrent le statut de résidu. Fogo Montanha en tant que producteur de déchets dans le cadre de son activité est obligé par la législation en vigueur de les livrer à une entité licenciée qui effectue les opérations de gestion des déchets en vertu de la Loi et donc empêché de leur donner une autre destination, Quoi qu'il soit. Par conséquent, le client peut voir les pièces utilisées par l'assistance technique, mais ne sera pas en mesure de la laisser en leur possession.

### **11. Dépenses Administratives**

Si des factures relatives aux services ne sont pas payées dans le délai stipulé, l'intérêt de retard sera augmenté au taux légal maximal en vigueur.

### **12. Tribunal Compétent**

Afin de résoudre tout litige relatif au contrat d'achat et de vente, sous réserve des produits couverts par la garantie, les parties contractantes assignent la compétence exclusive au Tribunal de Águeda, avec renoncement express à tout autre.

## 14. Déclaration de Performance

DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO | DECLARACION PRESTACIONES | DECLARATION OF PERFORMANCE | DECLARATION DE PERFORMANCE |  
DICHIARAZIONE DELLE PRESTAZIONI

Nº DD-042

1. Código de identificação único do produto-tipo | Código de identificación único del tipo de producto | Unique identification code of the product type | Le code d'identification unique du type de produit | Codice unico di identificazione del tipo di prodotto

SR 500 P. VIDRO – EAN 05600990449435

SR 500 – EAN 05600990454545

2. Número do tipo, lote ou série do produto | Número de tipo, lote o serie del producto | Number of type, batch or serial product | Nombre de type, de lot ou de série du produit | Numero di tipo, di lotto, di serie del prodotto

3. Utilização prevista | Uso previsto | Intended use | Utilisation prévue | Destinazione d'uso

AQUECIMENTO DE EDIFICIOS DE HABITAÇÃO | CALEFACCION DE EDIFICIOS RESIDENCIALES | HEATING OF RESIDENTIAL BUILDINGS | CHAUFFAGE DE BATIMENTS RESIDENTIELS | RISCALDAMENTO DEGLI EDIFICI RESIDENZIALI

4. Nome, designação comercial registada e endereço de contacto do fabricante | Nombre, marca registrada y la dirección de contacto de lo fabricante | Name, registered trade name and contact address of the manufacturer | Nom, marque déposée et l'adresse de contact du fabricant | Nome, denominazione commerciale registrata e Indirizzo del costruttore

FOGO MONTANHA

RUA DA COVA DA EIRA (E.M. 605), 695

3750-071 AGUADA DE CIMA – ÁGUEDA – PORTUGAL

5. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto | Sistema de evaluación y verificación de constancia de las prestaciones del producto | System of assessment and verification of constancy of the product | Système d'évaluation et de vérification de la Constance des performances du produit | Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodott

SISTEMA 3

6. Norma Harmonizada | Estandár armonizado | Harmonized standard | Norme harmonisée | Standard armonizzata

EN 13240

7. Nome e número de identificação do organismo notificado | Nombre y número de identificación del organismo notificado | Name and identification number of the notified body | Nom et numéro d'identification de l'organisme notifié | Nome e numero di identificazione dell'organismo notificato

CEIS – CENTRO DE ENSAYOS INOVACION Y SERVICIOS

NB: 1722

8. Relatório de ensaio | Informe de la prueba | Test report | Rapport d'essai | Rapporto di prova

CEE/0178/17-1

9. Desempenho declarado | Desempeño declarado | Declared performance | Performance déclarée | Dichiarazione di prestazione

Características essenciais   Características esenciales   Essencial characteristics   Caractéristiques essentielles   Caratteristiche essenziali	Desempenho   Desempeño   Performance   Prestazione	Especificações técnicas harmonizadas   Especificaciones técnicas armonizadas   Harmonized technical specifications   Spécifications techniques harmonisées   Specifiche tecniche armonizzate
Segurança contra incêndio   Seguridad contra incendios   Fire safety   Sécurité incendie   Sicurezza antincendio	<b>OK (A1)</b> . De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   <b>Secondo</b> i rapporto di prova <b>CEE/0178/17-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisiti 4.2.1, 4.2.3, 4.2.4, 4.2.6, 4.2.7, 4.2.8, 4.2.10, 4.2.12, 5.2, 5.4, 5.6, 6.1 (EN13240)
Emissão de produtos da combustão   La emisión de productos de combustión   Emission of combustion products   Emission des produits de combustion   Emissione dei prodotti di combustione	<b>OK</b> . Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO: 0,073%</b>	Caudal térmico nominal   Caudal térmico nominale   Nominal heat output   Le débit calorifique nominal   Nominal heat output   Flusso termico nominale – <b>CO &lt; 1,0%</b>
Libertação de substâncias perigosas   Emisión de sustancias peligrosas   Release of dangerous substances   Dégagement de substances   Rilascio di sostanze pericolose	<b>OK</b> . De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   <b>Secondo</b> i rapporto di prova <b>CEE/0178/17-1</b>	De acordo com o Anexo ZA.1 (EN13240)   De acuerdo con lo Anexo ZA.1 (EN13240)   According to the Annex ZA.1 (EN13240)   Selons le Annexe ZA.1 (EN13240)   Secondo l'allegato ZA.1 (EN13240)
Temperatura de superfície   Temperatura de la superficie   Surface temperature   La température de surface   Temperatura superficiale	<b>OK</b> . De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   <b>Secondo</b> i rapporto di prova <b>CEE/0178/17-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2.1, 5.4, 5.5, 5.6 (EN13240)
Segurança elétrica   Seguridad eléctrica   Electrical safety   Sécurité électrique   sicurezza elettrica	<b>OK</b> . De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   <b>Secondo</b> i rapporto di prova <b>CEE/0178/17-1</b>	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 5.8 (EN13240)
Resistência mecânica   Resistencia mecánica   Mechanical strength   résistance   Resistenza meccanico	<b>OK</b> . De acordo com relatório de ensaio   De acuerdo com informe de la prueba   According to the test report   Selons le rapport d'essai   <b>Secondo</b> i rapporto di prova <b>CEE/0178/17-1</b> A cada 10 m de conduta de fumos deve ser colocado um suporte de carga   cada 10 m de la salida de humos se debe colocar un soporte de carga   every 10 m of the flue should be placed a load support   tous les 10 m de conduit de fumée doit être placé un support de charge   ogni 10 m della canna fumaria deve essere posto un supporto di carico	De acordo com os requisitos   De acuerdo con los requisitos   According to the requirements   Selons les exigences   Secondo i requisitos 4.2.1, 4.2.4 (EN13240)
Rendimento energético   Eficiencia energética   Energy efficiency   L'efficacité énergétique   Efficienza energetica	<b>OK</b> <b>81%</b>	<b>≥ 50%</b> para potência térmica nominal   de potencia térmica nominal   for rated thermal input   Pour puissance thermique nominale   di potenza termica nominale

10. O desempenho do produto declarado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4. | El funcionamiento del producto se indica en los puntos 1 y 2 es compatible con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante identificado en lo punto 4. | Performance of the product stated in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. | Les performances du produit indiqué dans les points 1 et 2 est compatible avec les performances declares au point 9. Cette declaration de performance est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié dans le point 4. | Le prestazioni dei prodotti indicati ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9. Questa dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante di cui al punto 4

Nome e cargo | Nombre y cargo | Name and title | Nom et titre | Nome e titolo  
Nuno Sequeira (Director Geral | CEO)

Aguada de Cima, 06/06/2018

**Lisez toujours le manuel d'utilisation et conservez-le comme référence future**

**Tous les produits Fogo Montanha dispose d'une garantie de 2 ans.**



**FOGO MONTANHA**

PRODUIT APPROUVÉ